

许昌生产基地 XuChang headquarters



ShangHai subsidiary company



沈阳生产基地 ShenYang subsidiary company

### 施普雷特系列产品

Superlift series products

### 车库门

■翻板式遥控车库门

### 卷帘门

■澳式卷帘门 ■欧式卷帘门

### 工业门、商业门

【工业滑升门 【工业平移门 【商用阳光门

■ 车库门开门机 ■卷帘门开门机 ■工业门开门机

▮ 平移门开门机 ▮平开门开门机

### 电动围墙大门

■电动伸缩门■电动平移门■电动平开门

### 车辆出入管理

▮ 挡车器 ▮智能停车场收费管理系统

### 智能小区

■访客服务管理系统 ■安全报警系统 ■巡更管理系统 ■Visitor management ■Alarm management ■社区一卡通管理系统 ■门禁系统

### 欢迎索取施普雷特其它产品资料

Documents of other superlift products are available

### Garage door

Sectional garage door

### Roller door

Australian type roller door European type roller door

### Industrial and commercial door

Industrial Sectional door Industrial Sliding door

Commercial sunlight door

### Opener

Sectional garage door opener Roller door opener

Industrial door opener | Swing gate opener | Sliding gate opener

■ Electric flex gate ■ Electric sliding gate ■ Electric swing gate

### Vehicle system manage

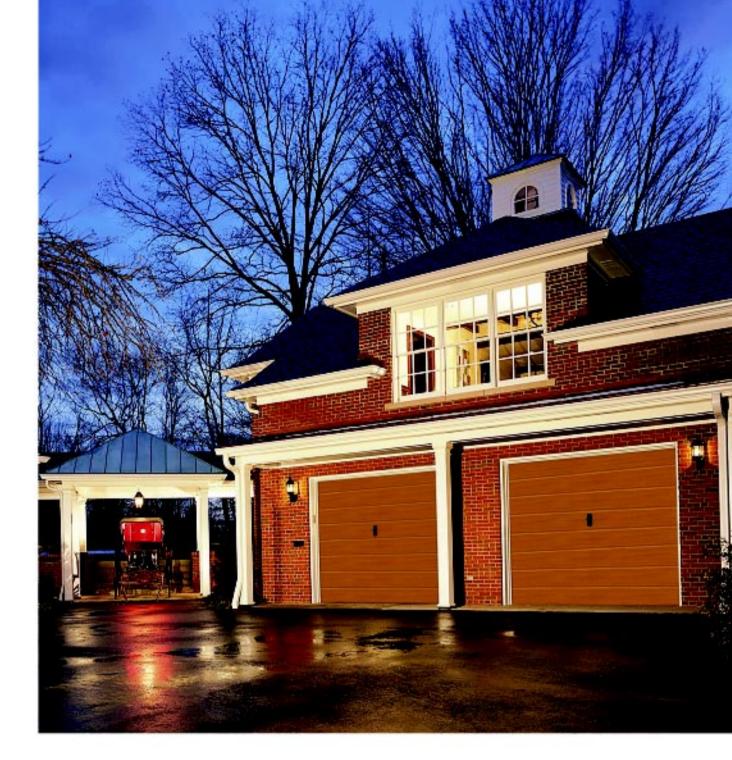
Automatic barrier Intelligent parking tariff management system Intelligent buliding

Guard management Card management Access system



# 许继施普雷特机电设备有限公司

特约经销商 Special dealer:



# 源自澳大利亚的

# 施普雷特遥控车库门 Superlift remote control garage door







从澳大利亚走进中国, 从中国走向世界

STEP INTO CHINA FROM AUSTRALIA, MOVE TOWARDS THE INTERNATIONAL MARKET FROM CHINA

# 源自澳洲的国际品牌

二十世纪九十年代,中国著名的电力装备制造商许继集团与澳大利亚车库门专业制造商施普雷特国际有限公司(SUPERLIFT International Pty Ltd:)联手,率先在中国国内开始研制、生产具有国际先进水平的遥控车库门产品。经过双方近十年的努力,作为许继集团下属专业子公司之一的许继施普雷特机电设备有限公司,已发展成为中国国内规模最大、专业化水平最高、生产能力最强的车库门制造企业。凭借卓越的品质、合理的价位、贴心的服务,我们的产品在满足迅速发展的中国市场的同时,还同步销往世界五大洲的四十多个国家和地区,获得良好的声誉。

XJ Group Corporation, the famous Chinese power equipment manufacturer, has devoted itself to the garage door manufacturing field and has cooperated with the Australian professional garage door manufacturer SUPERLIFT INTERNATIONAL PTY LTD since 1990s. It is the first company to step into this field in China. Now, after ten years, we, the XJ Superlift Electrical & Mechanical Equipment Co., Ltd, one subsidiary companies of XJ Group Corporation, has become the largest, highest-specialized and most of famous garage door manufacturing enterprise in China. The products has been sold to the domestic market and exported to the overseas market for its high quality, reasonable price and our meticulous service.



### 许继集团简介

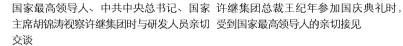
许继集团是享有国有资产投资主体地位的大型高科技企业集团。以电力系统 自动化、保护及控制产品的研制、生产为主导,提供从电力系统二次设备到 一次设备的配套产品及服务,是中国电力装备制造行业的排头兵。许继集团 坚持在不断创新的基础上快速发展,充分运用各种资源优势,合理拓展业务 领域,已成功进入民用机电、环保工程、电子商务等领域,在资产管理和国 际贸易等方面也取得了很大发展。许继集团近十余年来经济效益以平均35% 的速度递增, 迅速发展成为拥有"许继电气"、"天宇电气"两家上市公司, 二 十余家本地及异地子公司,国有资产市值32亿元的集科、工、贸为一体的大 型企业集团。

### BRIEF INTRODUCTION OF OUR ENTERPRISE

XJ Group Corporation, which is engaged in the research and production of power system automation, relay protection and control equipment, provides all the related products and services of secondary and primary equipment of power system. XJ Group develops quickly on the basis of continuous innovation. Now we have successfully entered into the fields such as integrated electromechanical equipment, environmental protection and e-commerce, and also we have succeeded in the asset manage and foreign business field. The economic benefits increase successively by 35% for the last more than ten years. It boasts two listed companies, XJ electric and Tianyu Electric, more than twenty local and remote subsidiary companies. With its national assets up to RMB 3.2 billion, it has become a large corporation which integrates technology, industry and trade.

# 德倾天下 行稳致远 Solicitude By Leaders

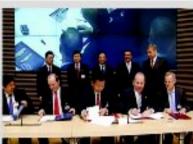




neers at XJ Group Corp. during his inspec- was received by Chairman Jiang when



Chairman Hu is kindly talking with the engi- Wang jinian, President of XJ Group Corp. XJ. Siemens Technical Collaboration attending the National Day celebration



中德两国总理见证许继与西门子签署合作 备忘录

Agreement is signed under the testimony of the Premiers of China and Germany



吴邦国委员长视察许继集团 Chairman of National people's Congress, Premier Huang Ju is inspecting XJ Wu Bangguo is inspecting XJ Group Corp



国务院副总理黄菊视察许继集团 Group Corp



许继集团与微软签订战略合作协议 XJ Group Corporation is signing strategic cooperation gareement with Microsoft



与日本日立签订合资协议

XJ Group Corporation is signing joint venture agreement with Hitachi



与日本东芝签订合资协议

XJ Group Corporation is signing joint venture agreement with Toshiba



公司领导与澳大利亚客商洽谈合作

The leader of XJ Group Corporation is discussing the cooperation with Australia customers

# 精工筑基 胜者之道 质量体系与质量认证 Quality system and quality certification



"质量第一、用户至上"是我们始终坚持的企业宗旨,由此建立了一套以质量为中心,以计量、标准化为基础的 质量体系,从产品的设计、制造、测试、安装及服务各个环节,实施质量保证。

具有先进的生产、测试设备, 完善的测试手段。

1996年1月在全国同行业首家通过了ISO-9001质量体系认证; 2002年又率先通过 2000版 ISO-9001质量体系认证; 2003年通过质量、环境和职业健康安全一体化管理体系认证。

注重开展全面质量管理活动,在基层单位成立了150多个TQC 小组,坚持下道工序是上道工序的用户,产品质量不 断提高。

"Quality first, customer foremost" is the permanent and lasting enterprise tenet we are in pursuit of. The quality system, which centered on quality and based on computation and standardization, will guarantee the quality of product design, manufacture, commission, installation and service.

It is configured with advanced manufacturing and commissioning device, as well as perfect commissioning method.

In January 1996, Superlift was the first enterprise of the same trade in china to pass ISO-9001 quality system certificate; in 2002, it took the lead in passing the ISO-9001 quality system certificate of 2000 version; in 2003, it passed the management system certificate of quality, environment, and vocation healthy and safety integration.

Superlift pays attention to all-round quality management and has found more than 150 TQC teams in the subsidiary units. It believes that next procedure is the customer of the last procedure, which contributes to continuous quality improvement of the product.











欧盟CE认证 Europe Union CE certificates

ISO-9001质量体系认证 ISO-9001 quality system certificate

通过国家质量检测 It passed the national auality test

# 工欲善其事 必先利其器 先进的生产设备 Advanced Production Equipment



辐射电磁场干扰试验室 Radio electromagetic field interference



Static discharge tester



高低温试验箱 High and low testing box



现代化的技术研发中心 Modern technological research center



严肃、紧张的研发工作 Strict research and development



先进的开门机生产线 Advanced operator production line



静电塑料喷漆生产线 Electrostatic plastic painting production line "FINN-POWER" sheet metal flexible pro-



钣金加工柔性生产线 duction line



SMT表面贴装生产线 SMT assembly Line of PCBs

外观精美时尚 造型款式多样 Beautiful and fashionable appearance in various type and model



### 经典时尚的 S- 方格造型:

畅销几十年的车库门标准造型,方 格尺寸为500mm×350mm,比例协 调, 为车库门门板标配造型, 适用于 各种宽度车库门。

### Classic and fashionable S rectangle model:

Standard model garage door has sold well for several ten years. The dimension of the S rectangle is 500mm x 350mm, which is harmonious in proportion, is the standard model of garage door panel and suitable for garage door of various widths.







高雅大方的 L- 方格造型: 全新的加宽方格设计,方格尺寸为 700mm×350mm, 特别适用于双车 位车库门(门宽在4500mm以上)。

Elegant L rectangle model: The newly designed rectangle with the dimension of  $700 \text{mm} \times 350 \text{mm}$ , especially suitable for the double car parking space garage door(the door width is beyond 4500mm).

# 特有的**横纹与浮雕设计**

## Special across line and relievo design

- ★ 门体表面的木纹化处理: 门体表面滚压 形成清晰的不规则木质纹理,具有更好 的视觉效果,特殊的纹路处理,能最大 限度地避免尘埃的积存, 保证您的门始 终光亮如新;
- ★ 方格浮雕图案设计: 国际流行款式, 更 富立体感与现代感;
- ★ 精选优质彩涂钢板: 选用韩国进口自清 洁型彩涂钢板,表面涂膜采用最新纳米 技术, 抗静电、耐腐蚀、防辐射, 具备 自清洁功能,即使长期暴露在外,经受大 气中气、粉尘的污染、阳光暴晒、风吹 雨打,依然会保持原有颜色,光亮如新。
- ★ The door body surface graining: better vision effect of clear irregular wooden grains on the door body surface. The special graining will furthest avoid the dust stockpile and ensure your door always as lustrous as a new one.
- ★ Pane relievo design: international fashionable model which feels more stereo and
- ★ Selected high-quality prepainted steel plate: it adopts imported Koreanself-deaning prepainted steel plate. The surface prepainted adopts up to date nanometer technology, which is anti-static, corruptionresistant, radio-resistant, and provided with self-cleaning function. Even if it is exposed to the outside and undergoes the gas and dust pollution, insolation, or rain and wind, it will still remain the original color and as lustrous as a new one.

### 完美的细节体现 Ideal details



门板拼缝严密、平整 Smooth and tight door



窄边侧封条与门完美结合 Perfect combination of narrow margin side seal and the door



优质的底部密封条 Excellent bottom sealing



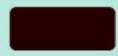
外形精美、手感舒适的门把手 配套一致的侧边框 Excellent appearance, comfortable doorknob



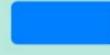
### 可选颜色 Optional colors



WH10-白色(White) EGY60C-灰色(grey)



PBR20A-茶色(Brown)



PBL40C-海兰(Blue)



PRD40C-绯红(red)

外观精美时尚 造型款式多样 Beautiful and fashionable appearance in various type and model



### 线条清晰明快的条纹造型:

外观和谐流畅, 格调高雅不俗, 更有 经久不衰的S-条纹与引领时尚的L-条 纹两种造型供您选择。

The clear-cut streaked model: Harmonic and smooth appearance in an elegant tone, with perennial Sstripe and voguish L-stripe for your options.







### 尊贵的金橡木表面造型

新型耐紫外线照射的塑料覆压在钢质表面 上,花纹与实木相仿,在视觉效果上完全 与木质车库门一样,回归自然的高级原木 外观, 彰显出主人的尊贵身份。

Golden oak:

The new-fangled ultraviolet resistant plastic covers on the steel surface, with texture similar to real wood, visually identical to the wooden garage gate in such a natural semblance of rough timber that highlights the owner's nobility.

### 高品质的门板 High quality door panel

# 面涂(Finish coat) 化学处理层(Chemical conversoon coat) 素材(Steel plate)



- ★ 双层彩涂钢板: 门板的正面与背面,均采用同样 的彩涂钢板;
- ★ 聚氨酯泡沫保温层: 门板中间采用优质聚氨酯高 压发泡均匀填充,发泡密度达 40kg/m³, 所以门 板具有很好的强度及保温、隔音性能;
- ★ 两端钢制封堵;
- ★ 加强垫板: 在固定铰链及滚轮支架等部位, 预埋 有钢制加强垫板,保证门体各部位有足够的强 度,使连接及固定牢固可靠;
- ★ 外置加强筋: 门宽超过 4850mm 时,必须配置 外置加强筋,以保证门有足够的强度;
- ★ 门板厚度规格: 40mm、63mm;
- ★ 40mm 门板最宽 6500mm;
- ★ 门板单块高度在 430~550mm 之间,根据门体高 度需要选择组合;
- ★ 40mm 门板热损耗系数: K=1.0W/m²K, 已安装 门的热损耗系数: K=1.6W/m²K。

- ★ Double-layer pre-painted steel plate: the face and back of door panel adopt same pre-painted steel plate.
- \* Polyurethane foam heat preservation: the middle of door panel is filled with high quality polyurethane foam and the foam density is up to 40kg/m<sup>3</sup>. Therefore, the door panel is provided with good strength, heat preservation and sound insulation capability.
- \* Steeliness seal at both ends.
- \* Reinforcing mat: the steel reinforcing mats are embedded in the fixed gemel and trolley bracket to ensure the enough strength of door body parts and more fastness of the connection.
- ★ Outboard reinforcing rib: when the door width is beyond 4850mm, it should be configured with outboard reinforcing rib to ensure the enough strength of the door.
- ★ Door panel thickness standard: 40mm, 63mm.
- ★ The max width of 40mm door panel is 6500mm.
- $\star$  The single door panel height is between 430 $\sim$ 550mm, which can be selected according to the height of door
- ★ 40mm door panel heat consumption factor: K=1.0W/m<sup>2</sup>K. heat consumption factor of installed door: K=1.6W/m<sup>2</sup>K.



历练非凡 品质卓越 高品质的国际标准五金件
International high quality standard hardware



所有的五金附件都是严格按照国际标准进行制造, 因此, 我们的产品符合中国及国际相关标准。

### 选用优质钢材

导轨、铰链等五金附件选用全球最大钢铁制造商 之一的德国克虏伯钢铁集团 CORUS GROUP 生产 的无锌花热镀锌钢板加工而成, 抗锈性强, 坚固耐 用,外观精美。

### 多种表面处理方式

导轨、铰链等五金附件表面提供标配的无锌花热 镀锌处理,以及优选的白色电泳、黑色电泳、白 色喷塑、黑色喷塑和特殊颜色喷塑处理。

### 严格的工艺

所有的五金附件都是按照严格的工艺加工而成的, 因此,拥有良好的精度及外观,保证车库门在运行 时的宁静、顺畅与可靠。

### 完美的平衡系统

经过精密计算,我们为每一套门配置最为合适的 扭簧平衡系统,因此,我们的车库门始终是在平衡 状态下运行,可以有效延长产品的使用寿命。

### 扭簧防断保护

专用车库门扭簧防断保护装置, 防止因扭簧断裂 而造成的门体突然坠落。

### 侧轨防伸入保护

别墅专用的全封闭设计门侧框,有效防止手指进 入到导轨与墙壁之间缝隙发生意外, 确保安全。

### International standard manufacture

All the hardware is manufactured strictly according to the international standard. Therefore, our product meet not only Chinese but international relevant standards:

### Selected high quality steels

The hardware like guide and gemel adopt non-spangles hot-aalvanizing armor plate manufactured by CORUS GROUP of Germany, which is one of the biggest steel manufactures of the world, configured with high anti rust capability, long service life, and beautiful appearance.

### Various surface processing methods

It provides standard non-spangles hot-galvanizing processing to guide and gemel hardware surface, as well as white electrophoresis, black electrophoresis, white plastic spraying, black plastic spraying, and special color plastic spraying processing.

### Strict technology

All the hardware accessories are manufactured accord with strict technology. Therefore, they not only possess better precision and appearance but also quarantee silence. smoothness and credibility during the garage door movement.

### Perfect balance system

We provide suitable torsional spring balance system for each garage door after exact calculation. Therefore, our garage doors always operate under balance state which will extend the life of our products.

### Torsional spring break protection

The tensional spring protection device of specialized garage door will protect the door body from sudden falling caused by spring break.

### Side track insert protection

Specialized whole sealing reveal design for villa which protect from inserting the aperture between track and wall guarantee the safety of our customers.

### 精美时尚的多功能锁

Delicate and voquish multifunction lock



具有门把手、应急锁与手动锁的多重功 能,结构新颖独特,操作简单方便; 采用通用防撬门锁锁芯, 钥匙铜基电脑 雕刻制作, 互开率 < 2‰。

It is configured with functions of doorknob. emergency lock and manual lock; it is original in structure and easy to operate; it adopts all-purpose anti-prv lock core; the key copper base is carved and manufactured by computer and the mal-open rate <2‰.



## 金属连接件

Metal Jodnt Parts











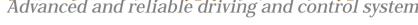
完美的预置配件: 让您实现快速简便的现场安装。

Perfect preset fittings: to achieve quick and easy installation on site

良好的包装: 科学的包装方式确保运输完好无损。 Good packing: packing will protect the door during transportation.



# 先进可靠的控制系统和安全系统 Advanced and reliable driving and control system









## 施普雷特(Superlift)有着近十年、数十万台的车库门开门机制造 经验。因此。我们的产品拥有更为先进可靠的驱动与控制系统。

### 关门遇阻返回

在门体下降遇到障碍时(压力可调),安全保护系统使门体自动返回。

### 光电开关保护

门内侧两端的光电保护器(可选)相对发射一束不可见光束,门体下降时,若该光束被任何物体打断或切断, 门体将立即自动返回运行。此外还设有电机过热保护和总体运行时间保护,确保车库门安全可靠运行,以 保证您和车辆、家人、宠物的安全。

### 自动延时照明

当车库门开启或关闭时,驱动装置照明系统自动开启,并在延时3分钟(可调)后自动关闭。

### 超过10亿个安全密码设置

遥控系统采用433.92MHz专用滚码集成电路,每操作一次,按钮发射出一个崭新的编码信号,永无重码现象, 杜绝盗码可能性。

### 多种操作方式

集遥控、电动、手动三种方式于一体。车库内可用按键有线控制车库门开闭,停电时设有库外手动进入应急锁。

如果有人以非正常方式打开您的车库门,防盗报警器会立即自动发出响声进行报警,确保您的财产安全万无 一失。

### 智能化控制 简单方便

采用数字化智能控制技术,使操作更加简单方便。在车上您只需轻轻一按,便可启闭车库门,彻底免除您下 车开锁之劳和雨雪天风吹雨淋之苦。

### 多种功率及开启速度配置

针对不同尺寸的车库门,如单车位、双车位车库门或重门,选择相匹配功率的开门机;更有多种大门开启速 度供您选择,让您感觉更为舒服,满足您的个性化需要,安装简便,通过完美的预置配件实现快速简便的安装。 停电锁门功能

获得国际专利的停电锁门技术,门在任意开启位置遇停电,只需手动将门关上即可锁闭门体;来电后无需 手动开锁,仅需按遥控器,使开门机运行至关门位置,即可自动开锁,恢复正常操作。

Superlift has nearly ten years' experience on producing the opener system of garage door, with the production millions of door opener. Therefore, our products have more advanced and reliable driving and control system.

When the door meets an obstruction (the pressure is adjustable), the door body will automatically return under safe protection system.

Inside the door body, the photoelectric protectors (optical) at the two ends are launching a bunch of unseen lights in opposition to each other. When the gate body falls, if this light beam is interrupted or cut by any object, the door body will immediately return automatically. It also was equipped with the electric machine overtemperature protection and overall running time protection, which ensures the safe and reliable movement of garage door and the safety of your vehicles, family and pet.

When the garage gate open or close, the passive illumination system automatically opens, and it will automatically close in 3 minutes (the time is adjustable).

This remote control system uses 433,92MHz specialized rolling code integrated circuit. Every time you operate, the button will launch a new passport signal. It never launches the same code for two times, and will protect your system. from the possibility of code lost.

It has three ways to control your system, including remote-control, electrically-control, hand-control.

If someone opens your garage gate by the unusual way, the security system can immediately alarm automatically, which ensure your property perfectly safe.

### The intelligent control system easy and convenient

Through the digital intelligent technology makes the operation more convenient. On the vehicle, the only thing you need to do is to press the button to control the garage door, totally keep you away from the trouble of getting off from the car or being exposed to wind and rain during the bad weather.

### Many kinds of power and opening speed setup

Of the different sizes of garage door, such as the single car parking space, double car parking space garage door or the heavy door, you can choose the appropriate door opener to match your door. You can also choose the different open speed system to meet individual needs. The preset fittings will help you to achieve simple and quick installation.

### Lock the door while power loss

An international patent. If power loss occurs while the door is operating, the door can be locked manually. When power is available, operate the opener to the closing position by remote control, the door will be unlocked and work in the normal way.

### 可选配件 Optional accessories



1) 光电保护开关 Photo beam protector



2) 遥控器 Remote control





4) 防盗报警器

# S66 全智能型车库门开门机 S66 intelligent garage door opener



外观新颖时尚, 技术全球领先。您只需轻轻一按, 各种 复杂的设置与调试全部轻松搞定, 让您方便到底。

### 采用澳大利亚原装控制系统, 具有更高的可靠性。

- ★ \$66 为新型镀锌 C 型钢传动导轨,链条传动。
- ★ 自动检测开关门行程位置,无需人工调整。
- ★ 自动检测门体运行阻力曲线,并能够自适应门体长期运行后 的阻力变化,无需人工调整负载力。
- ★ 自动跟踪检测门体运行过程中的阻力变化曲线,确保在门体 运行过程中的每一点都保持较高的遇阻保护灵敏度,从而提 供更好的安全性。
- ★ 全部功能设置, 仅需按键两次, 即可完成全部自动检测,
- ★ 独有的停电锁门专利技术,让您不再为停电而烦恼。
- ★ 2种不同的功率配置,适用于不同尺寸的车库门。

### 负载力自动跟踪检测曲线图

Curve of the automatic coad tracking test



It is configured with fashionable appearance and alobal leading technology. All the complicated settings and commission will be reached only by pressing the button, which gives you the biggest convenience.

- ★ \$66 adopts type C steel galvanization rail, chain type.
- ★ Automatic door opening and closing movement position check, makes manual regulation unneeded.
- \* Automatic door movement resistance curve check. It can adapt the resistance change after long period of door movement; manual load regulation is not needed.
- ★ Automatic resistance change curve follow and check during the door movement. It ensures higher tight protection sensitivity of each point during the door movement therefore better safety is provided.
- ★ The full automatic check will be finished only by pressing the button twice, it is easy to operate.
- ★ Unique patent technology of door lock during power cut keeps you away from trouble caused by it.
- ★ Two types of rated power (800N and 1000N), applicable to different dimension garage door.

### S66开门机技术参数一览表

Technical parameter of \$66 opener

roominoa parameter or oco opener				
型号规格(Model)	\$66/800	\$66/1000		
电源电压(Power)	AC220V±10% 50Hz	AC220V±10% 50Hz		
最大输入功率(Max.input power)	350W	425W		
静态功耗(Unload loss)	≤ 4W	≤ 4W		
最大遥控距离(Max.remote control distance)	30m	30m		
最高运行速度(Max.speed)	120mm/s	120mm/s		
最大提升力量(Max.lifting force)	800N	1000N		
最大提升高度(Max.lifting height)	3.0m	3.0m		
最大门体尺寸(Max.square metres of the door)	14.5m <sup>2</sup>	18m²		
环境温度(Circumstance tempeure)	-25°C~+50°C	-25°C~+50°C		

S60 智能链条式车库门开门机 S60 Intelligent chain type garage door opener

### S60 系列

- ★ S60 为新型镀锌 C型钢传动导轨,链条传动。
- ★ 独有的专利技术, 门在任意开启位置遇停电, 关门都可实 现自锁, 让您再也不用为停电无法锁门而担心。
- ★ 品质卓越、功能完备、停电锁门、行程记忆、柔性启停、 故障自检……功能应有尽有。
- ★ 两种不同的功率配置,适用于不同尺寸的车库门。

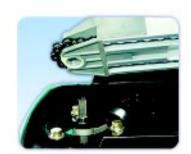
### S60 Series

- ★ S60 adopts type C steel galvanization rail, chain type.
- ★ Power-off auto locking system with national exclusive patent, the garage door can be locked automatically when power-off occurs when during operation.
- ★ High quality, full functions, power-off locking, auto travel memory, start & stop slowly, fault self-checking.....all kinds of functions meet your request.
- ★ Two types of rated power (800N and 1000N), applicable to garage doors of different dimension.

### S60开门机技术参数一览表

Specification of \$60 opener

型号规格(Model)	\$60/800	\$60/1000
电源电压(Power)	AC220V±10% 50Hz	AC220V±10% 50Hz
最大输入功率(Max.input power)	350W	425W
静态功耗(Unload loss)	≤ 4W	≤ 4W
最大遥控距离(Max.remote control distance)	30m	30m
最高运行速度(Max.speed)	120mm/s	120mm/s
最大提升力量(Max.lifting force)	800N	1000N
最大提升高度(Max.lifting height)	3.0m	3.0m
最大门体尺寸(Max.square metres of the abor)	14.5m <sup>2</sup>	1 <b>8</b> m²
环境温度(Circumstance tempeure)	-25°C~+50°C	-25°C~+50°C







specification): 2.1m, 2.4m, 2.7m, 3.0m

### 经济实惠的普通型车库门 CKM-100

Economical ordinary garage door panel CKM-100

门体系列号 Series No.of the Door	门板样式 Panel style	门板颜色 Color of the panel	附件表面处理 Surface finish of the hardware
CKM-100	普通门板(小方格) Ordinary panel(small rectangle)	亮白 (White) 褐色 (Brown) 灰色	标准:镀锌板 Standard:galvanized 可选:白色喷塑 Optional:white spraying plastic 黑色喷塑 Black spraying plastic 白色电泳 White electrophoresis
	普通门板(大方格)Ordinary Panel (big rectangle)	(Grey)	黑色电泳 Black electrophoresis
	普通门板(三条筋)Ordinary panel (three straight lines)		特殊颜色喷塑
	普通金橡木门板(三条筋)Ordinary imitation wood grain panel(three straight lines)	2053#	Special color plastic- spray



门板拼接处采用特殊设计的凹凸型结构,与 The splice point of the door panel adopts spe-一般的阶梯型结构相比,更易保证门板拼缝一 致,使门体表面具有更好的平整度。

cial designed concave-convex structure. Compared to the ordinary step structure, it will ensure a better splice slot of the door panel and better smoothness of the door surface.

### 符合欧洲及北美安全标准的<mark>防夹手型车库门 CKM-200</mark>

CKM-200 Pinch resistant garage door panel which conforms to the european safety standards

门体系列号 Series No.of the Door	门板样式 Panel style	门板颜色 Color of the panel	附件表面处理 Surface finish of the hardware
CKM-200	防夹手门板(小方格) Pinch resistant panel(small rectangle)  防夹手门板(大方格)Pinch resistant panel(big rectangle)  防夹手门板(三条箭)Pinch resistant panel(three straight lines)	亮白 (White) 褐色 (Brown) 灰色 (Grey)	标准:镀锌板 Standard:galvanized 可选: 白色喷塑 Optional:white spraying plastic 黑色喷塑 Black spraying plastic 白色电泳 White electrophoresis 黑色电泳 Black electrophoresis 特殊颜色喷塑
	防灾了金橡木门板(单条箭)Pinch resistant imitation wood grain panel(single straight lines)	2053#	Special color plastic- spray



门板采用更具人性化的安全设 计,和配套内置式防夹手铰链一 起使用,实现门板正面和背面双 重防夹手指保护功能,给您最贴 心的呵护。

The door panel adopts more human based safety design. Together with integral pinch resistant gemel, it can achieve double pinch resistant protection function of the face and back door panel and bring you the closest protection.



门板拼接处特殊的圆弧结构设 计,能有效解决传统防夹手门板 拼接处强度不足造成的易变形 问题,因此,我们的产品更具实 用性。

The special arc structure design of the panel connection will bring a better resolution to the distortion of connection of traditional pinch resistant garage door caused by strength shortage. Therefore, our product is more practical than others.

# 订货须知

### 一、门洞尺寸要求

- ★ 门洞高度H一般不超过3000mm,门洞宽W一般不超 过5400mm;
- ★ 门楣高度 h 育不小于 100mm;
- ★ 左、右门垛 W1 和 W2 宽度一般不小于 100mm;
- ★ 车库进深要求不小于门洞高 H+1100mm。

### 1. Requirement for the dimension of the door hole

- ★ The hight of the door (H) hole should lower than 3000mm, the width should norrower than 5400mm.
- ★ The height (h) of the lintel should higher than 100mm at least.
- ★ The left and right side of the door should wider than 100mm.
- ★ The depth of the garage door should longer them the length (H+1100mm).

### 二、门洞建筑要求

- ★ 门洞天花板上应预留 AC220V 插座,插座距门洞口尺寸宜为门洞高度 H+1000mm,宽度方向上偏离门洞中心线 300mm,偏向左右边均可;
- ★ 门洞的高度尺寸与宽度尺寸的误差均不大于 10mm;
- ★ 洞口地面的水平误差不大于 10mm;
- ★ 在安装位置内,不宜有管道、电缆等影响车库门安装、运行的障碍物;
- ★ 在墙体内平面上,安装基础官内平齐,其它所有结构都不应突出于安装基础。

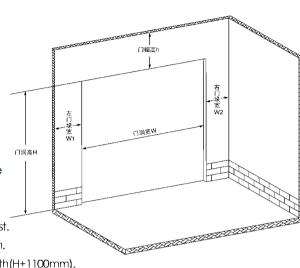
### 2. Requirement for the construction of the door hole

- ★ There should be an electrical outlet at the ceiling of the garage door, the distance between the door and the electrial outlet should be the hight of door (H) plus 1000mm, and in the wide direction the electrical out let should departure 300mm (ringht or left) form the centerline.
- ★ The error of the dimension of door hole should be limited within 10mm.
- ★ The horizontal error of the door hole should be limited within 10mm.
- ★ In the installation area, there is no some barriers such as: wire cable.pipe, etc.
- ★ In the installation area, the wall should be keep in the same level.

### 方案设计参考图表:

Reference chart for design

门洞条件(Dimension of the door hole)	安装方式(Installation mode)	手动车库门(manual door)	S66/S60 开门机 (S66/S60 opener)
	常规安装方式(单轨) standard installation (standard track)	≥ 210mm	≥ 300mm
门楣高度 (Height of the lintel)	低空安装方式(双轨) lower altitade installation (double track)	≥ 140mm	≥ 180mm
	超低安装方式(后置扭簧) superior lower altitude insta- uation(spring laid back)	≥ 60mm	≥ 100mm
纵深要求(depth)	不小于门洞高度 +510mm(Wider than the height of the door hole plus 510mm)		不小于门洞高度 +1100mm(Wider than the height of the door hole plus 1100mm)

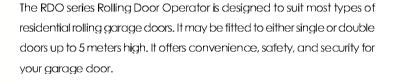




# RDO 系列澳式卷门机 RDO rolling door operator-australia type



RDO 系列卷门机用于多种类型的家用卷门,适合单门或双门,高 度可达5米,方便、安全、可靠。







- ★ 驱动装置和控制器分离式设计,适合多种安装方式。外观时尚新颖的电气控制盒可根据客户喜好安装在 最佳位置, 给调试、使用、检修带来方便。
- ★ 采用行程记忆限位,可自行学习门体上下限位,且停电手动操作后无需重新调节行程。
- ★ 设有手动离合装置,操作方便。停电时,拉动离合拉绳,则门体转为手动操作模式,即可手动开关 门。来电时,拉动一下离合拉绳,则门体即恢复到电动运行方式。
- ★ 重要功能可以通过显示屏进行菜单式设置操作,满足您的个性化需求。
- ★ 具有关门遇阻返回、光电开关保护、总运行时间保护、防盗报警等多种保护功能。
- ★ 遥控系统采用 433.92MHz 专用滚码集成电路,每对一次码,即产生一个崭新的编码,重码几率二十亿 分之一,非常安全。
- ★ 可配置储备电源,方便停电频繁地区使用。
- ★ Driver and controller are separated, suitable for many installation methods. The beauty control box can be installed at the best position you are prefer to, makes operate, adjustment and repair conveniently.
- \* Adopt the journey limitation memory, can learn the up and down limitation position automatically, no need to adjust the journey again after operate the opener manfully when the power lost.
- ★ Manual clutch will equipped with, easy to operate. When power lost, pull the clutch by its rope then the door can be operate manually. When power is available, pull the rope, then the door could be operate automatically.
- ★ Main functions can list on the display (LED) as a menu, and can be operated according to your personal requirements.
- \* Has many protective functions, such as running back when there is a block duiring closing the door, overtime protect, photo cell protect and burglar alarm, etc.
- ★ The remote control is 433.92MHz-rolling code IC. Every time when you use it, there will be a new code.Probability of coincident is one-two billionth, very safety.
- ★ Can go with UPS, suitable for the area where power lost frequently.

### RDO系列澳式卷门机技术参数一览表

RDO rolling door operator-australia type

电源电压(Power supply)	AC230V,50Hz(60Hz)
电机电压(Voltage of motor)	DC24V
最大输入功率(Max input power)	350W
卷门机外径(Max diameter)	240mm
管径(Tube diameter)	34mm
最高提升速度(Max speed)	0.18m/s
最大提升力(Max lifiting force)	800N
最大提升高度(Max lifiting height)	6m
最大门体面积(Max square of the door)	20m <sup>2</sup>
遥控距离(Remote control distance)	≥ 30m
运行频次(Operation frequency)	≤ 20/h
运行噪音(Operation noise)	≤ 55dB
静态功耗(Unload loss)	≤ 4W
环境温度(Circumstance tempeure)	-25℃~+50℃





# 电动平开门 Electric swing gate operator

平开门是采用优质、耐腐蚀的型材制造, 配备遥控开关装 置。厚实、古典、粗旷、自然质朴的风格,美观实用 彰显品位。

它广泛适用于庭院、别墅、工业厂房大门。当你从繁闹 的都市回家时,两扇富有情调的艺术大门在徐徐的为你打 开,你会真正地感到一种心情的交换。这样的生活是值得 欣赏,可以回味,并愿意为之停留的。与工厂搭配起来 更是艺术与科技的完美结合,为您的企业增辉添彩。

The swing gate operator series are used to drive swing gates for industrial, commercial and residential uses. To protect the device, an electric lock is provided to install when the width of gate leaf is more than 1.5 meters. In case of power failure, an emergency release key allows operate gate manually.

- ★ Adjustable support brackets.
- ★ Controlling single or double leaf is optional.
- ★ Overheat and over-current protection.
- ★ Time-delay protection.
- ★ Emergency release key in case of power failure.
- ★ Control panel are available to infrared photocells, alarm lamp and remote controller.









# 电动平移门 Electric sliding gate operator

平移门主要采用不锈钢焊接结构,可以配电机驱动系统,光电感应器,导轨单翼式边门和围栏,也可 以选择双翼对开,方便出入安全可靠。

设计简单大方的平移门是工厂、小区的最佳选择。坚固耐用、美观大方是它最大的特点,可以选择手 动和电动操作,方便出行。自行设计、制造和测试,完全确保长年稳定运行,无需维护。

The sliding gate operators are used to drive sliding gates for industrial, commercial and residential uses. The operators can be fitted with gear wheel or chain wheel according to your needs, and featured with powerful starting strength, capable of overwork at short time. In case of power failure, an emergency release key allows operate gate manually. And the controller will stop on closing if it hits obstruction. The control panel wiring of the operator is available to alarm lamp, remote controller, photocells, loop detector and IC card, etc.









AC

AC

DC

# 挡车器(道闸) Traffic barrier





# 营销网络及售后服务 Sales network and After-sale service





### 服务零距离 我们就在您身边

我们在全球近四十个国家和地区拥有分销商,作为我们的合作伙 伴,这些分销商会为我们的海外用户提供全面的产品服务。

Nil distance service We are always by your side

We have cooperators in many countries, who will provide all-round services to our overseas customers.

### 产品远销世界近四十个国家和地区

大洋洲: 澳大利亚、新西兰 欧洲: 德国、英国、法国、荷兰、 比利时、意大利、波兰、南斯拉夫、捷克、匈牙利、奥地利、 挪威、罗马尼亚、克罗地亚、西班牙、瑞士、希腊 北美洲: 美国、加拿大 南美洲: 苏里南 亚洲: 韩国、蒙古、土耳其、 塞浦路斯、沙特、以色列、黎巴嫩、印度、叙利亚、阿联酋非洲:

### The products are exported to near 40 countries and area:

Oceania: Australia, New Zealand Europe: Germany, U.K. France, Holland, Belgium, Poland, Yugoslavia, Gramme, Hungary, Austria, Norway, Roumania, Croatia, Spain, Switzerland, and Greece North America: U.S. Canada South America: Surinam Asia: Korea, Mongolia, Turkey, Cyprus, Saudi Arabia, Israel, Lebanon, India, Syria, the United Arab Emirates Africa: South Africa